



**Amts- und Mitteilungsblatt  
der Stadt Hirschberg/ Saale**

# Hirschberger Anzeiger



Hirschberg Ullersreuth

Görzitz

Sparnberg

Venzka

Herausgeber: Stadt Hirschberg · Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil ist Bürgermeister Wohl. Redaktion und verantwortlich für den Anzeigenteil Frau Nier.

Die Verteilung erfolgt kostenlos an alle Haushalte der Stadt Hirschberg.

Einzelne Exemplare liegen im Rathaus und in den Sprechzimmern der Ortsteile kostenlos aus.

Druck und Verlag: TOP- Druck Pörmitz · Ortsstraße 56 · 07907 Pörmitz / SOK · Tel.: 03663/400460 · Fax: 03663/413386 · E-Mail: c.nier@stadt-hirschberg-saale.de

Jahrgang 22

9. April 2013

Nummer 4

## DER FRÜHLING

*Friedrich Hölderlin, deutscher Dichter (1770-1843)*

Die Sonne glänzt, es blühen die Gefilde,  
die Tage kommen blütenreich und milde,  
der Abend blüht hinzu, und helle Tage gehen  
vom Himmel abwärts, wo die Tag' entstehen.

Das Jahr erscheint mit seinen Zeiten  
wie eine Pracht, wo sich Feste verbreiten,  
der Menschen Tätigkeit beginnt mit neuem Ziele,  
so sind die Zeichen in der Welt, der Wunder viele.

**Nachdem sich nun in diesem Jahr der Winter hartnäckig gehalten hat, freuen wir uns alle auf den Frühling und sonnige Tage. Mit diesem Frühlingsgedicht laden wir herzlich zu den traditionellen Veranstaltungen rund um den 1. Mai in Hirschberg und in den Ortsteilen ein. Für Unterhaltung, Speisen und Getränke wird bestens gesorgt!**

### Maifeuer

#### Ullersreuth

18.00 Uhr Maibaumstellen auf dem Dorfplatz mit der Schalmeikapelle Hirschberg und anschließendem gemütlichen Beisammensein am Bürgerhaus.  
– Fackelumzug zu späterer Stunde.

#### Görzitz

19.15 Uhr Maibaumstellen mit der Schalmeikapelle Hirschberg und Fackelumzug zum Sportlerheim. Nach Einbruch der Dunkelheit entzünden des Maifeuers. Gemütliches Beisammensein im Sportlerheim. Dort brennt der Rost ab 18.00 Uhr.

#### Stadt Hirschberg

20.30 Uhr Maibaumstellen am Brunnenplatz (Postkreuzung) mit musikalischer Umrahmung durch die Schalmeikapelle Hirschberg. Im Anschluss geht es mit einem Fackelumzug zum Maifeuer auf den Platz Ecke Liebknecht-Straße/Saalgasse.  
Musik & Versorgung: Jugendclub Galgenberg.

#### Sparnberg

19.00 Uhr Fackelumzug zum Festplatz am Saaleufer mit anschließendem gemütlichen Beisammensein

#### Venzka

ab Maibaumstellen  
18.00 Uhr Bei Einbruch der Dunkelheit Fackelumzug, Maifeuer und gemütliches Beisammensein am Feuerwehrplatz

### Gondelstation öffnet am 1. Mai 2013

Die Gondelstation an der Saale ist in diesem Jahr

**vom 1. Mai  
bis zum  
3. Oktober  
geöffnet.**



Es stehen insgesamt fünf Ruderboote zur Verfügung und für Kinder liegen Rettungswesten bereit.

#### **Öffnungszeiten:**

Samstag und Sonntag  
Montag bis Freitag

13.00 bis 20.00 Uhr  
nach Vereinbarung  
unter Tel.: 0176 - 94005543  
(Herr Röthig)

**Am 1. Mai und am 9. Mai (Himmelfahrt) hat die Gondelstation bereits ab 10.00 Uhr geöffnet!**

Besuchen Sie unsere Internetseite unter: [www.hirschberg-saale.de](http://www.hirschberg-saale.de)

**STADTVERWALTUNG HIRSCHBERG/SAALE**  
**Öffnungszeiten/ Sprechzeiten**

am Montag: geschlossen  
am Dienstag: von 09.00 bis 12.00 Uhr  
und 14.00 bis 18.00 Uhr  
am Mittwoch: geschlossen  
am Donnerstag: von 14.00 bis 16.30 Uhr  
am Freitag: von 09.00 bis 12.00 Uhr

**Sprechstunden des Bürgermeisters:**  
dienstags von 14.00 bis 18.00 Uhr  
und nach Vereinbarung

***Wir empfehlen, Besuchstermine beim Bürgermeister Rüdiger Wohl vorher zu vereinbaren.***

**Es wird darauf hingewiesen, dass in dringenden Einzelfällen außerhalb dieser Öffnungszeiten Termine mit der/dem jeweiligen Mitarbeiter(in) vereinbart werden können.**

**Wir bitten dies mit uns rechtzeitig abzusprechen, so vermeiden Sie unnötige Wege oder Wartezeiten.**

**Nachfolgend aufgeführte Einrichtungen erreichen Sie unter den Telefon- Nrn.:**

|   |                       |
|---|-----------------------|
| <b>Gemeinde Venzka</b>                              | <b>0175-5863720</b>   |
| <b>Gemeinde Göritz</b>                              | <b>0175-5840121</b>   |
| <b>Gemeinde Ullersreuth</b>                         | <b>0175-5840122</b>   |
| <b>Feuerwehrhaus Ullersreuth</b>                    | <b>0175-5840123</b>   |
| <b>Gemeinde Sparnberg</b><br>(über Stadtverwaltung) | <b>(036644) 43018</b> |
| <b>Bauhof, Schulstraße</b>                          | <b>0176-22988761</b>  |
| <b>Friedhof Hirschberg</b>                          | <b>0175-5840124</b>   |
| <b>Freibad Hirschberg</b>                           | <b>0175-5840125</b>   |
| <b>Stadtbücherei</b>                                | <b>0175-5840126</b>   |

**Sprechzeiten der Ortsteilbürgermeister**

**in Ullersreuth:**  
jeden Dienstag von 16.30 bis 18.00 Uhr

**in Göritz:**  
jeden 1. und 3. Montag im Monat von 18.00 bis 19.00 Uhr

**in Sparnberg:**  
jeden letzten Mittwoch im Monat von 17.00 bis 17.30 Uhr

**in Venzka:**  
jeden letzten Mittwoch im Monat von 18.00 bis 19.00 Uhr

**Öffnungszeiten im Museum für Gerberei- und Stadtgeschichte**

**dienstags und donnerstags 10.00 bis 16.00 Uhr  
und nach Vereinbarung**

Darüber hinaus sind nach telefonischer Vorabsprache (Tel. siehe unten) Führungen auch außerhalb der regulären Öffnungszeiten möglich! Das Museum für Gerberei- und Stadtgeschichte ist unter folgenden Telefon-Nummern zu erreichen:

**(036644) 43 139 und 43020**

Fax- Nr.: **(036644) 22224** (über Stadtverwaltung Hbg.)

Internet: [www.museum-hirschberg.de](http://www.museum-hirschberg.de)

E-Mail: [info@museum-hirschberg.de](mailto:info@museum-hirschberg.de)

**Sprechzeit des Kontaktbereichsbeamten**

jeden Dienstag von 16.00 bis 18.00 Uhr  
in der Stadtverwaltung Hirschberg  
Telefonnummer: 036644/ 43340

**RUFNUMMERN**

**der Stadtverwaltung Hirschberg**

Die Stadtverwaltung Hirschberg ist unter der Rufnummer **(036644) 4300** für Sie zu erreichen!

Die Internet-Adresse lautet: **[www.hirschberg-saale.de](http://www.hirschberg-saale.de)**

Faxnummer: 222 24

Sitzungszimmer: 430-24

Unsere Mitarbeiter erreichen Sie wie folgt:

**Büro Bürgermeister** - Frau Carsta Nier 430 - 10

Redaktion Amtsblatt/ Fundbüro

E-Mail: [c.nier@stadt-hirschberg-saale.de](mailto:c.nier@stadt-hirschberg-saale.de)

**Geschäftsleitender Beamter/ Ordnungsamt**

- Herr Alexander Stahlbusch 430 - 12

E-Mail: [a.stahlbusch@stadt-hirschberg-saale.de](mailto:a.stahlbusch@stadt-hirschberg-saale.de)

**Liegenschaften/ Brandschutz/ Soziales**

- Frau Katrin Meißner 430 - 18

E-Mail: [k.meissner@stadt-hirschberg-saale.de](mailto:k.meissner@stadt-hirschberg-saale.de)

**Kämmerei** - Frau Grit Milles 430 - 14

E-Mail: [g.milles@stadt-hirschberg-saale.de](mailto:g.milles@stadt-hirschberg-saale.de)

**Kasse** - Frau Gabriele Martin 430 - 15

E-Mail: [g.martin@stadt-hirschberg-saale.de](mailto:g.martin@stadt-hirschberg-saale.de)

**Bauverwaltung** - Frau Silke Müller 430 - 19

E-Mail: [s.mueller@stadt-hirschberg-saale.de](mailto:s.mueller@stadt-hirschberg-saale.de)

**Friedhofsverwaltung** - Frau Katrin Meißner 430 - 18

E-Mail: [k.meissner@stadt-hirschberg-saale.de](mailto:k.meissner@stadt-hirschberg-saale.de)

**Pass- und Meldestelle** - Frau Angelika Grüner 430 - 23

E-Mail: [a.gruener@stadt-hirschberg-saale.de](mailto:a.gruener@stadt-hirschberg-saale.de)

**Standesamt Gefell** - Frau Lianne Finke 036649/ 88041

E-Mail: [standesamt@stadt-gefell.de](mailto:standesamt@stadt-gefell.de)

**Kultur/ Marktwesen/ Internetauftritt**

- Frau Ulrike Göhrig 430-20 und 43139

E-Mail: [kultur@stadt-hirschberg-saale.de](mailto:kultur@stadt-hirschberg-saale.de)

**Bürgermeister Rüdiger Wohl** ist über die Zentrale (Tel. 430-0) oder über das Sekretariat (Tel. 430-10) erreichbar:

E-Mail: [r.wohl@stadt-hirschberg-saale.de](mailto:r.wohl@stadt-hirschberg-saale.de)

**Sprechstunden des Forstrevierleiters**

Im Zuge der Neuausrichtung der Landesforstanstalt im Forstamt Schleiz gehört das Revier Hirschberg ab dem 01.01.2013 zum Revier Gefell.

Revierförster ist Herr Thomas Wagner und ist wie folgt zu erreichen: Bahnhofstraße 47 b in 07922 Tanna; Telefon 036646/ 28043; Mobil: 0172 – 3480336. Die Sprechzeiten finden in Tanna Bahnhofstraße 47 b, immer Dienstag in der Zeit von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr statt.

Wir bitten um Beachtung!

Die nächste Ausgabe des „Hirschberger Anzeiger“  
erscheint am

**Dienstag, dem 14. Mai 2013**

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge und Anzeigen ist Dienstag, der 07. Mai 2013 im Sekretariat der Stadtverwaltung. Später eingereichte Artikel und Annoncen können nur bedingt berücksichtigt werden

**Wir weisen darauf hin, dass Artikel, Beiträge und Anzeigen als E-Mail oder auf Datenträger generell bei der Stadtverwaltung Hirschberg fristgemäß einzureichen sind.** Die E-Mail Adresse lautet:

[c.nier@stadt-hirschberg-saale.de](mailto:c.nier@stadt-hirschberg-saale.de)

Nutzen Sie auch den Hirschberger Anzeiger kostengünstig für private Danksagungen bei Festlichkeiten und Höhepunkten im persönlichen Leben!

## **Aktuelle Angebote der Wohnungsgesellschaft Hirschberg mbH**

Finden Sie unter:

[www.wohnungsgesellschaft-hirschberg.de](http://www.wohnungsgesellschaft-hirschberg.de)

- Vermietung von Wohnungen
- Verkauf von Immobilien

## **Havariendienste der Wohnungsgesellschaft Hirschberg mbH**

### **Störungshotline für Kabelfernsehen:**

Telecolumbus: Tel.: 0800 5223588 (kostenfrei)

### **Heizung/ Sanitär:**

Hirschberger Haustechnik: Tel.: 036644/2 22 35

## **Besuchen Sie unsere Stadtbibliothek Hirschberg zu den Öffnungszeiten**

dienstags und donnerstags  
von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
und 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Die Bücherei ist unter  
zu erreichen

Tel.-Nr.: 0175-  
5840126



Die Stadtbibliothek befindet sich im Museum für Gerberei-  
und Stadtgeschichte Hirschberg (Nebeneingang Gerber-  
straße) mit Parkplätzen direkt vorm Haus.

## **AMTLICHE BEKANNTGABEN**

### **Beschlüsse des Stadtrates**

Der Stadtrat der Stadt Hirschberg hat in seiner 25. Sitzung  
am 27.02.2013 folgende Beschlüsse gefasst:

- öffentlicher Teil -

#### Beschluss Nr. 154/25/2013

Genehmigung der Niederschrift (öffentlicher Teil) der 24.  
Sitzung des Stadtrates vom 21.11.2012

#### Beschluss Nr. 155/25/2013

Der Entwurf des Bebauungsplanes „Sondergebiet Holzverarbeitung Wetterau“ wird in der vorliegenden 3. Fassung vom 01.02.2013 gebilligt. Der 3. Entwurf des Bebauungsplanes „Sondergebiet Holzverarbeitung Wetterau“, bestehend aus der Planzeichnung mit den textlichen Festsetzungen (Teil B), dem Plan der Biotop- und Nutzungstypen, dem Plan des Trinkwasserschutzgebietes Tiefbrunnen, dem Lageplan zur Ausgleichsmaßnahme Lohbach sowie die Begründung werden nach § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB) ausgelegt.

#### Beschluss Nr. 156/25/2013

Der Stadtrat der Stadt Hirschberg beschließt in öffentlicher Sitzung die Neufassung der Satzung über die Erhebung einer Hundesteuer in der Stadt Hirschberg.

- nicht öffentlicher Teil -

#### Beschluss Nr. 157/25/2013

Genehmigung der Niederschrift (nichtöffentlicher Teil) der 24.  
Sitzung des Stadtrates vom 21.11.2012

#### Beschluss Nr. 158/25/2013

Ankauf Grundstück im Bereich Brunnenplatz im Rahmen der  
Schlussvermessung der Schulstraße:

Der Stadtrat der Stadt Hirschberg beschließt den Kauf des  
Flurstückes in der Gemarkung Hirschberg, Flur 4, Flurstück  
200 von 58 m<sup>2</sup>.

Der Bürgermeister wird beauftragt, den Kaufvertrag abzu-  
schließen.

Alle Kosten im Zusammenhang mit der Vermessung und dem  
Vollzug des Kaufvertrages trägt die Stadt Hirschberg.

#### Beschluss Nr. 159/25/2013

Verkauf eines Eigenheimgrundstückes im Bebauungsgebiet „An  
der Lobensteiner Straße“:

Der Stadtrat der Stadt Hirschberg beschließt den Verkauf eines  
Eigenheimgrundstückes im Bebauungsgebiet „An der Loben-  
steiner Straße“ in der Gemarkung Hirschberg, Flur 6, Flurstück  
1095 von 579 m<sup>2</sup>.

Der Bürgermeister wird beauftragt, den Kaufvertrag abzu-  
schließen.

Alle Kosten im Zusammenhang mit dem Vollzug des Kauf-  
vertrages trägt der Erwerber.

#### Beschluss Nr. 160/25/2013

Verkauf von Grundstücken im Bereich Landesstraße L 1091:

Der Stadtrat der Stadt Hirschberg beschließt, an den Freistaat  
Thüringen, vertreten durch das Straßenbauamt Ostthüringen,  
Hermann-Drechsler-Straße 1 in 07548 Gera, den Verkauf der  
Flurstücke in der Gemarkung Hirschberg, Flur 8, Flurstücks-  
nummern: 490/2, 490/3, 491/2, 491/3, 499/2, 1145/2 mit einer  
Gesamtzahl von 2.028 m<sup>2</sup>.

Der Bürgermeister wird beauftragt, den Kaufvertrag abzu-  
schließen.

Alle Kosten im Zusammenhang mit dem Vollzug des Kaufver-  
trages trägt der Erwerber.

#### Beschluss Nr. 161/25/2013

Verkauf einer Teilfläche Flur 2, Gemarkung Sparnberg,  
Flurstücks-Nr. 325:

Der Beschlussvorschlag wurde mit der Beschluss Nr. 161/25/  
2013 abgelehnt.

#### Beschluss Nr. 162/25/2013

Verkauf eines Flurstückes im Gewerbegebiet Kießling:

Der Stadtrat der Stadt Hirschberg beschließt den Verkauf des  
Flurstückes im Gewerbegebiet Kießling der Gemarkung Hirsch-  
berg, Flur 8, Flurstück 1145/3 von 1.378 m<sup>2</sup>.

Der Bürgermeister wird beauftragt, den Kaufvertrag abzu-  
schließen.

Alle Kosten im Zusammenhang mit der Vermessung und dem  
Vollzug des Kaufvertrages trägt der Erwerber.

#### Beschluss Nr. 163/25/2013

Der Stadtrat der Stadt Hirschberg beschließt den Abschluss  
einer Vereinbarung mit dem Zweckverband Wasser/Abwasser  
„Obere Saale“ Schleiz für die Bauleistungen der Friedrich-  
Fröbel-Straße 2.

Der Bürgermeister wird beauftragt, den Abschluss dieser Verein-  
barung zu veranlassen.

Gleichzeitig wird der Beschluss Nr. 150/24/2012 vom 21.11.2012  
aufgehoben.

#### Beschluss Nr. 164/25/2013

Der Stadtrat der Stadt Hirschberg beschließt zur Pflege der  
partnerschaftlichen Beziehungen mit der ungarischen Gemeinde  
Pilismarót einen Zuschuss in Höhe von 300,00 Euro im Jahr  
2013 zu gewähren.

#### Beschluss Nr. 165/25/2013

Der Stadtrat der Stadt Hirschberg beschließt, den Be-  
schluss Nr. 137/22/2013 vom 23. Mai 2012 aufzuheben.

Die Verwaltung wird beauftragt, das gemeindliche Einverneh-  
men zur Errichtung eines Antennenträgers mit Outdoor-technik,  
entsprechend dem Antrag der Deutschen Funkturm GmbH  
Leipzig, zu erteilen.

## Einwohnerstatistik per 31.12.2012

|               | Einwohner<br>31.12.2011 | Geburten  | Sterbefälle | Zuzüge    | Wegzüge    | Einwohner<br>31.12.2012 |
|---------------|-------------------------|-----------|-------------|-----------|------------|-------------------------|
| Hirschberg    | 1681                    | 12        | 22          | 63        | 81         | 1653                    |
| Göritz        | 244                     | 1         | 2           | 2         | 13         | 232                     |
| Sparnberg     | 145                     | 2         | 1           | 4         | 7          | 143                     |
| Ullersreuth   | 111                     | 1         | 2           | 7         | 1          | 116                     |
| Venzka        | 112                     | 0         | 0           | 2         | 8          | 106                     |
| <b>Gesamt</b> | <b>2293</b>             | <b>16</b> | <b>27</b>   | <b>78</b> | <b>110</b> | <b>2250</b>             |

### Standesamtliche Nachrichten

#### Sterbefälle:

Frau *Irene Köbrich*, 93 Jahre,  
zuletzt wohnhaft in Schleiz

Herr *Werner Knörnschild*, 89 Jahre,  
zuletzt wohnhaft in Hirschberg

Frau *Melitta Puff*, 76 Jahre,  
zuletzt wohnhaft in Hirschberg, OT Göritz

Frau *Cornelia Schmidtke*, 54 Jahre,  
zuletzt wohnhaft in Gefell, OT Straßenreuth



Es wird darauf hingewiesen, dass beim Einwohnermeldeamt eingehende Mitteilungen über Sterbefälle hier veröffentlicht werden, sofern der Veröffentlichung nicht oder nicht rechtzeitig widersprochen wurde.

*Lianne Finke/ Standesbeamtin*

### Öffentliche Bekanntmachungen

**An der Jugendweihe am 04.05.2013  
um 10.00 Uhr im Kulturhaus Hirschberg  
nehmen teil:**

|                             |                      |
|-----------------------------|----------------------|
| <b>Töpel, Nico</b>          | Hirschberg           |
| <b>Richter, Max</b>         | Hirschberg           |
| <b>Schmitz, Lars</b>        | Göritz               |
| <b>Hanft, Fabienne</b>      | Hirschberg           |
| <b>Zimmermann, Max</b>      | Hirschberg           |
| <b>Kunz, Sindy</b>          | Hirschberg           |
| <b>Bernhardt, Dustin</b>    | Schilbach            |
| <b>Schindler, Stefan</b>    | Blintendorf          |
| <b>Kleinhenz, Paula</b>     | Göttengrün           |
| <b>Schellin, Samantha</b>   | Schilbach            |
| <b>Pömpner, Vanessa</b>     | Mielesdorf           |
| <b>Förster, Sarah</b>       | Willersdorf          |
| <b>Häßler, Lukas</b>        | Tanna                |
| <b>Klose, Marion</b>        | Stelzen              |
| <b>Ruhsam, Carolin</b>      | Saalburg – Ebersdorf |
| <b>Veit, Anne</b>           | Feilitzsch           |
| <b>Hübscher, Vanessa</b>    | Zollgrün             |
| <b>Metzner, Jan</b>         | Zollgrün             |
| <b>Brandenberger, Lukas</b> | Schleiz              |
| <b>Wegner, Lukas</b>        | Blintendorf          |
| <b>Altenhofen, Felix</b>    | Tanna                |
| <b>Knörnschild, Celine</b>  | Hirschberg           |
| <b>Eisenschmidt, Daniel</b> | Tanna                |
| <b>Feig, Katharina</b>      | Seubtendorf          |

*Elterninitiative für Jugendweihe Hirschberg*

### Notrufnummern

Im Notfall die Nummer **112** wählen

Die Retungsleitstelle erreichen Sie unter **036 71/99 00**

### Für freigewordene Gärten werden Nachpächter gesucht:

#### Ginggäblein

Garten mit einer Fläche von 42 m<sup>2</sup>  
Garten mit einer Fläche von 105 m<sup>2</sup>

#### Gartenanlage „Pferdegarten“ Hirschberg

Garten mit einer Fläche von 129 m<sup>2</sup>  
Garten mit einer Fläche von 134 m<sup>2</sup>

Interessenten melden sich in der Stadtverwaltung Hirschberg,  
bei Frau Martin, unter der Telefon-Nr. 036644/43015

### Veranstaltungshinweise/ Termine

#### FRANKENWALDVEREIN Ortsgruppe Hirschberg

„Ein Mühlstein und ein Menschenherz  
wird stets herumgetrieben.  
Wo beides nichts zu reiben hat,  
wird beides selbst zerrieben.“

*Friedrich von Logau*



|                           |  |
|---------------------------|--|
| am 13.04.2013             | <b>April</b><br>Arbeitseinsatz                           |
| am 19.04.2013             | Vertreterversammlung                                     |
| am 20.04.2013             | Frankenwaldtag/Hauptversammlung                          |
| am 21.04.2013             | 1. Etappe auf dem Kammweg (Tageswanderung)               |
| am 01.05.2013             | <b>Mai</b><br>Wir wandern in den Mai (Seniorenwanderung) |
| vom 05.05. bis 11.05.2013 | Frankenweg, letzte Etappe (Mehrtausentageswanderung)     |
| am 09.05.2013             | Himmelfahrtssternwanderung Wirsberg (Halbtageswanderung) |
| 16.05.2013                | Von Gefell nach Tanna (Seniorenwanderung)                |
| 30.05.2013                | Wanderung im Wellertal (Seniorenwanderung)               |



#### Blutspende- termin



**in Hirschberg**  
am **Mittwoch, dem 24. April 2012** von **16.00 bis 19.00 Uhr**

in der Regelschule Hirschberg, Pestalozzistraße 1

## Veranstaltungen im Kulturhaus Hirschberg

(weitere Informationen unter:  
[www.kulturhaus-hirschberg.de](http://www.kulturhaus-hirschberg.de))

|                       |   |
|-----------------------|---|
| 13.04.2013, 19.00 Uhr | <b>Themenabend Asien</b> (Geißer Catering)  |
| 20.04.2013, 20.00 Uhr | <b>HEY TONIGHT Live 2013 - Performed by CREEDENCE AGAIN</b>                           |
| 04.05.2013, 10.00 Uhr | Festveranstaltung zur <b>Jugendweihe</b>  |
| 18.05.2013, 10.30 Uhr | <b>Puppentheater</b> „Wenn der Kasper aber nun ein Pech hat“ (Theater Plauen-Zwickau) |
| 18.05.2013, 20.00 Uhr | Es gibt auch blonde Männer - <b>Kabarett „Fettnäppchen“</b> aus Gera                  |
| 24.08.2013, 10.00 Uhr | Festveranstaltung zur <b>Schuleinführung</b>  |
| 28.09.2013, 10.30 Uhr | <b>Puppentheater</b> „Pettersson zeltet“ (Theater Plauen-Zwickau)                     |
| 29.09.2013            | <b>Show der Paare</b> mit Petra Kusch-Lück und Roland Neudert                         |
| 05.10.2013, 19.30 Uhr | <b>Konzert</b> mit Linda Feller   |
| 27.10.2013, 19.00 Uhr | <b>Multivisionsshow</b> 5 Jahre – 5 Ozeane mit Mario Goldstein                        |
| 16.11.2013, 19.31 Uhr | <b>Faschingsauftakt</b>   |
| 23.11.2013, 19.30 Uhr | <b>Holger Mück und seine Egerländer Blasmusikanten</b>                                |
| 29.11.2013, 19.00 Uhr | <b>Filmabend</b> „Goldenes Myanmar“ mit Michael Rischer                               |



### HEY TONIGHT Live 2013 Performed by CREEDENCE AGAIN am 20.04.2013 um 20.00 Uhr im Kulturhaus in Hirschberg

Creedence Clearwater Revival – kurz CCR genannt – stehen für einen unvergessenen Sound und feinste handgemachte Rockmusik Ende der 60er/Anfang der 70er-Jahre. Hits wie „Proud Mary“, „Down On The Corner“, „Lookin` Out My Back



Door“ oder „Hey Tonight“ kennt jeder. CCR hat Musikgeschichte geschrieben - aber Konzerte in Originalbesetzung wird es leider nie mehr geben. CREEDENCE AGAIN gilt unter Fachleuten und Fans gleichermaßen als vielleicht weltweit beste und authentischste CCR - Coverband überhaupt, denn die Band um den charismatischen Sänger CAMERON JOHN besteht ausschließlich aus Top-Musikern der amerikanischen Szene.

„CREEDENCE AGAIN ist eine gnadenlos gute CCR - Coverband!“ Das sagt keine geringere als die dreifache Grammy-Gewinnerin PINK.

Nach unzähligen erfolgreichen Konzerten, Funk- und TV-Shows in den Staaten wird CREEDENCE AGAIN nun zusammen mit dem erfolgreichen Veranstalter RESET PRODUCTION die Legende wieder auferstehen lassen und erstmals Deutschland und Europa rocken.

Sichern Sie sich Ihre Karten einfach, sicher und schnell über [www.resetproduction.de](http://www.resetproduction.de).

Tickets auch in der Drogerie Bahner in Hirschberg sowie an allen bekannten Vorverkaufsstellen in der Region ab 29,90 €.



### Wenn der Kasper aber nun ein Pech hat (ab 4 Jahre) Gastspiel des Puppentheaters Plauen-Zwickau



Ein schöner Tag soll es werden, denn heute ist ein besonderer Tag – heute ist der 32. Junizember. Der Tag an dem seine Gretel Kasper zum ersten Mal mitten auf den Mund geküsst hat. Und Kasper hat auch schon ein Geschenk für seine Liebste: eine Überraschungsbratwurst. Doch mit einem Mal taucht der Teufel auf und bringt die ganze schöne Idee durcheinander. Gegen ein Alleswunschkpulver tauscht er die Bratwurst ein. Und damit überrascht Kasper seine Gretel, die sich sogleich ein goldenes Kleid wünscht. Aber statt Gretel im goldenen Kleid erscheint das Pech, und auch noch die Bratwurst vom Kasper und Gretel ist verschwunden. So war das alles nicht gedacht! Wie wird er nur das Pech wieder los und wie bekommt er seine Gretel zurück; vor allem aber: wie bekommt er einen Kuss von ihr - mitten auf den Mund?

Kartenpreise: 4,00 € (Kinder); 6,00 € (Erwachsene)

Kartenvorverkauf: Drogerie Bahner, Marktstraße 4, 07927 Hirschberg. Tel.: 036644-22222.

#### Puppentheater zum Vormerken:

„Pettersson zeltet“ am 28. September 2013 im Hirschberger Kulturhaus.



### Es gibt auch blonde Männer - 10 Jahre Talk im Treppenhaus Gastspiel des Kabarets „Fettnäppchen“ aus Gera

Diesmal schmeckt der Eierlikör besonders gut, denn Frau Grosert und Frau Kleinert haben ordentlich was zu feiern. Seit 10 Jahren treffen Sie sich regelmäßig in ihrem Treppenhaus um sich bei einem Gläschen gelben Likörs ihrem Ärger über die Männer Luft zu machen, die wieder so gar nicht die Vorstellungen der Damen erfüllen. Die sich hundert mal erklären lassen wie der Geschirrspüler eingeräumt wird, behaupten, die Frauen reden alles doppelt und dann alles auf die Haarfarbe schieben.

Dabei stellen sie sich doch selber beim Einkaufen oder Blumen-  
gießen sehr „blond“ an, machen als „Politessinnengatten“ ihren  
Frauen das Leben schwer und schneiden im Vergleich zu einem  
Auto gar nicht gut ab.



Das Fazit der Damen: „Eigentlich sind alle Männer blond, man  
sieht es ihnen bloß nicht an.“ Freuen Sie sich auf das Kabarett  
„Fettnäppchen“ mit lockeren Sprüchen beim Eierlikör. Gespielt  
wird in wechselnder Besetzung.

Kartenpreis: 15,00 €

Kartenvorverkauf: Drogerie Bahner, Marktstraße 4, 07927  
Hirschberg. Tel.: 036644-22222.



### Linda Feller - Powerfrau mit Charme

Linda Feller, die zierliche Frau, die als echtes Energiebündel  
gilt, steht für anspruchsvolle Unterhaltungsmusik und präsent-  
tiert sich in vielen Facetten. Ihr Markenzeichen: vielseitig, er-  
frischend, unterhaltsam und anspruchsvoll, so überrascht sie  
ihr Publikum nicht nur während ihrer Konzerte. Auch auf dem  
neuen Album wird die beliebte Sängerin sich von einer neuen  
Seite zeigen. Gefühlvoll, leidenschaftlich, erwachsen..... Bei al-  
len Erfolgen auf den Bühnen dieser Welt bleibt sie eine Frau,  
die ihren eigenen Weg geht und in keine Schublade passt. Und  
wer sie einmal bei einem Livekonzert erlebt hat, versteht die  
Begeisterung, die sie überall auslöst.

Vor 28 Jahren begann die einzigartige Karriere einer Sängerin,  
die seitdem aus der deutschen Schlager- und Countryszene  
nicht mehr wegzudenken ist. Unter der Leitung von Hartmut  
Schulze-Gerlach produzierte Linda Feller 1984 ihre ersten Titel.



Mit ihrem Song „Die erste Liebe“ trat sie erstmals als Gast der  
TV-Show „Sprungbrett“ ins Rampenlicht. Als „Da capo“- Ge-  
winnerin dieser Sendung gelang es ihr, dass Publikum von ihrer  
unverwechselbaren Stimme zu überzeugen und den Grundstein  
für ihre musikalische Laufbahn zu legen. Mit der Aufnahme  
des Titels „Apple Jack“ im Jahre 1985 landete sie ihren bis

dahin größten Erfolg und ihre steigende Popularität als Sänge-  
rin war vorprogrammiert. Es folgten weitere Fernsehauftritte,  
der Erfolgstitel „Tränen verraten dich“ und mit der Einladung  
als Stargast beim Countryfestival in Kloten/Schweiz 1988, ge-  
lang ihr auch der internationale Durchbruch.

Ihre gelungene Kombination aus Country, Schlager und Pop,  
ebenso pffrigen wie wahren Texten und ihr unverkennbarer  
Sound, garantieren ihr nicht nur ein breites und treuen Publi-  
kum, sondern lassen sie auch auf eine Sammlung von mehr als  
35 erfolgreich veröffentlichten CDs schauen. Als erste Sängerin  
durfte sie 1992 den Preis „Sängerin des Jahres“, verliehen von  
der „German American Country Music Federation“ (GACMF),  
entgegennehmen. Diese Auszeichnung erhielt sie in den kom-  
menden Jahren noch sieben Mal und wurde zur „erfolgreichste  
Sängerin“ - ermittelt durch Media Control - gekürt. Ihr bisher  
größter persönlicher Erfolg war die persönliche Einladung aus  
der „Mutterkirche der Country Music“, der „Grand ole Opry“  
in Nashville/Tennessee. Mit ihrem fast legendären Auftritt ver-  
band sie ihre TV Sendung „COUNTRY HERZ - Einmal Nashville  
und zurück“, die in Nashville produziert wurde.

Kartenpreis: 22,00 €. Vorverkauf ab sofort: Drogerie Bahner,  
Hirschberg • Tel.: 036644-22222



### Wanderung in die Erdgeschichte Samstag 13. April 2013 um 10.00 Uhr Treffpunkt Marktplatz Probstzella

#### Geologische Wanderung

geführt von Dr. Mattias Mann, Geologe aus Jena, und  
Martin Weber vom Schiefermuseum in Ludwigstadt, macht  
Sie bekannt mit zwei besonderen und ganz verschiedenen  
Aufschlüssen im Raum Probstzella: Kolditz und Ziermanns-  
bruch.



### Naturpark Thüringer Schiefergebirge Obere Saale



Hier wurden verschiedene Arten von Schiefer abgebaut und als  
Werksteine verarbeitet, die man im Ort noch an diversen älteren  
Häusern finden kann. Schöne Beispiele, wie heimisches Gestein  
Orts- und Landschaftsbilder im Naturpark Thüringer Schiefer-  
gebirge/Obere Saale prägt.

Festes Schuhwerk - teilweise steile Anstiege-,  
Dauer bis gegen 15 Uhr

## Einladung

Zu der nichtöffentlichen Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft, die am

**Freitag, dem 19. April 2013, um 18.30 Uhr**

im Versammlungsraum der Gemeinde Sparnberg stattfindet, ergeht hiermit an die Eigentümer von Grundflächen, die zum Gemeinschaftsjagdbezirk Sparnberg gehören und auf denen die Jagd ausgeübt werden darf, eine recht herzliche Einladung.

### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht des Vorstandes
3. Kassenbericht und Bericht der Revisionskommission
4. Diskussion
5. Entlastung des Vorstandes für das abgelaufene Jagdjahr
6. Vorschläge und Diskussion zur Festsetzung und Auszahlung des Reinertrages
7. Beschluss zur Höhe des Reinertrages
8. Beschluss zur Bildung von Rücklagen
9. Verschiedenes



Im Anschluss an die Mitgliederversammlung wird durch die Jagdpächter das Jagdessen ausgerichtet.

Um eine Planung der Essenportionen vornehmen zu können, bitte ich um Teilnahmebestätigung der Jagdgenossen bis zum **15.04.2013** an den Jagdvorstand Tel. 036644/22131.

Es erfolgt auch die Auszahlung der Jagdpacht für das Jagdjahr 2013/2014.

### Anmerkung:

Bei Verhinderung kann sich jeder Jagdgenosse durch seinen Ehegatten, durch einen volljährigen Verwandten in gerader Linie, durch eine in seinem Dienst ständig beschäftigte volljährige Person oder durch einen volljährigen, derselben Jagdgenossenschaft angehörigen Jagdgenossen vertreten lassen. Ein bevollmächtigter Jagdgenosse darf höchstens 3 Jagdgenossen vertreten. Für die Erteilung der Vollmacht an einen Jagdgenossen ist die schriftliche Form erforderlich.

Für juristische Personen handeln ihre verfassungsmäßig berufenen Organe.

Sparnberg, den 20. März 2013

G. Baumann/ Jagdvorsteher



## Ab jetzt ist nie wieder Ruhe - Marion Brasch liest am 15. Mai im Gefeller Rathaus

von Roland Barwinsky

Die erfolgreiche literarische Reihe „Das politische Buch im Gespräch“ setzt die Landeszentrale für politische Bildung Thüringen auch in diesem Jahr fort. Gemäß dem Selbstverständnis dieser Einrichtung repräsentieren die eingeladenen Autoren unterschiedlichste politische Positionen. Damit soll das Publikum vor Ort zum Dialog bzw. dem kontroversen Gespräch animiert werden. Neben großen Städten, berücksichtigt die Landeszentrale bei ihrer Auswahl auch gern kleinere Ort wie Gefell, wo schon mehrfach derartige Veranstaltungen recht erfolgreich durchgeführt wurden. Die angebotenen Veranstaltungen sind natürlich wie immer kostenlos.

Am 15. Mai stellt Marion Brasch im Gefeller Rathaus ihr im S. Fischer Verlag erschienenen Buch „Ab jetzt ist Ruhe - Roman meiner fabelhaften Familie“ vor. Diese Veröffentlichung erzählt die Geschichte ihrer außergewöhnlichen Familie. Der Vater war stellvertretender Kulturminister der DDR. Die drei Brüder - darunter Thomas Brasch - wurden als Schriftsteller, Dramatiker



Marion Brasch liest am 15. Mai in Gefell Foto: Jürgen Bauer

und Schauspieler bekannt. Mit wohlthuender Leichtigkeit berichtet die „kleine Schwester“ von dramatischen Ereignissen innerhalb der Familie. Dazu gehören Erfolg, Revolte und der Verlust aller drei Brüder. Sie beschreibt zugleich den eigenen, oftmals sehr abenteuerlichen Weg in die persönliche Freiheit. „Ich war vier Jahre als ich das erste Mal von zu Hause fortlief. Ich kann mich nicht erinnern, doch mir wurde diese Geschichte von verschiedenen Seiten auf sehr widersprüchliche Weise kolportiert“, erinnert sich die Autorin. Und berichtet zugleich von ihren jüdischen Eltern, die sich im Exil in London kennenlernten und später in Ost-Berlin eine Familie gründeten. Selten wurde eine Familiengeschichte so bewegend und persönlich erzählt wie in diesem Roman.

Marion Brasch wurde 1961 geboren. Nach einer Berufsausbildung mit Abitur arbeitete sie als Schriftsetzerin in der Druckerei „Neues Deutschland“. Später war die jetzige Autorin Mitarbeiterin bei mehreren Verlagen und ab 1986 für die Öffentlichkeitsarbeit des Komponistenverbandes der DDR zuständig. 1987 ging Marion Brasch zu dem damaligen Jugendradio DT 64 und wurde als Musikredakteurin schnell einem breiteren Publikum bekannt. Seit 1993 ist sie freie Journalistin. Heutzutage arbeitet die 51jährige für Radio Fritz, Radio Brandenburg und Radio Eins.

**Service:** Die Lesung mit Marion Brasch ist am Mittwoch, 15. Mai 2013, 19.00 Uhr, in der Begegnungsstätte des Gefeller Rathauses. Der Eintritt ist frei.

## Vereinsnachrichten

### Wichtige Mitteilung an die Gartenfreunde der Kleingartenanlage Hirschberg e.V.

Sehr geehrte Gartenfreunde, am **27.4.2013** findet die Kassierung von Strom, Pacht, Mitgliedsbeitrag etc. für Mitglieder des Kleingartenvereins Hirschberg (Gartenstraße u. Lobensteiner Str.) statt.

**Zeit:** 27.4.2013 von 10.00 Uhr - 13.00 Uhr

**Ort:** Gartenkantine, Gartenstr., Hirschberg

**Achtung !!! Achtung !!!  
Achtung!!!**

Da die EON ab 2013 die Strompreise erneut erhöht hat, werden wir am 27.04.2013 letztmalig mit 0,25 EUR/KWh abrechnen.

Bitte haben Sie Verständnis, dass wir nach diesem Zeitpunkt nur noch mit 0,30 EUR/KWh verrechnen können, auch für zurückliegende Jahre.

Mit freundlichen Grüßen

Der Vorstand des KGV Hirschberg Gartenstraße e.V.



## Aus den Ortschaften

### Frauentag 2013 in Göritz

Auch in diesem Jahr fand die Frauentagsfeier im Göritzer Sportlerheim statt. 32 Frauen sämtlicher Altersklassen folgten der Einladung des Ortsteilrates.

Nach einem Begrüßungssekt eröffnete der Ortsteilbürgermeister, Herr Uwe Künzel, die weibliche Zusammenkunft mit einer kleinen Rede. Er informierte bei diesem Anlass über Aktuelles und machte dabei auch deutlich, wie schön und wichtig es doch ist, den Zusammenhalt und die Geselligkeit zu pflegen.



Nach dem gemeinsamen Kaffeetrinken platzte plötzlich eine Bäuerin in die Runde und suchte nach ihren Hühnern. Ihre Art und ihre Witze sorgten für viele Lacher. Sie riss die Frauen förmlich mit und bezog auch den männlichen Teil des Ortsteilrates in ihr Programm ein. Später zeigte sie sich noch als „feine Frau“ und in ihrem „Sonntagskleid“.



Marlies Herrmann, bekannt als die „Frieser Lodenfra“ versteckte sich hinter den verschiedenen Gesichtern. Sie zieht seit 1992 mit ihrem Programm übers Land und weiß wie man bestens unterhält.

Vor und nach dem gemeinsamen Abendbrot blätterten noch viele Frauen in der Ortschronik. Der Ortsteilrat hatte sie zur Ansicht bereitgestellt. Dort konnte man noch einmal Revue passieren lassen, was man in all den Jahren miteinander erlebt hatte und wie schnell doch die Zeit vergeht...

Eines ist jedoch sicher, ohne das Zusammenspiel von Ortsteilrat, Sportverein, Pascal Thiel und den Backfrauen Heike Weitermann und Kerstin Zöllner wäre dieser Tag nicht durchführbar gewesen. Unser Dank gilt allen „hinter den Kulissen“ und all jenen, die mit ihrem Erscheinen die Tradition wahrten.

*Nadine Hofmann/ Ortsteilrat Göritz*

## SCHULNACHRICHTEN

### Kunstnacht in der Grundschule Gefell

*„Kunst ist eine ansteckende Tätigkeit, je ansteckender, desto besser!“, sagte einmal Leo N. Tolstoi, ein russischer Schriftsteller.*

In diesem Sinne trafen sich am Freitag 21 Schülerinnen und Schüler der Kunst-AG zu einer Kunstnacht.

Leinwände zu bemalen und zu gestalten, das war die kreative Aufgabe, der sich alle kleinen und großen Künstler gerne stellten. Mit viel Fantasie, eigenen Ideen und künstlerischem Geschick entstanden im Laufe des Abends vielfältige Motive auf Leinwand. Kleine Skizzen zur Ideenfindung halfen schnell, sich für ein geeignetes Motiv zu entscheiden. War das gefunden, gab es für die Künstler kein Halten mehr.

Eifrig wurden Farben gemischt, Formen und Figuren aufgezeichnet und Hintergründe betupft. Lebensfrohe, unbeschwerte Bilder entstanden, auf denen zauberhafte Blüten und Schmetterlinge, Hunde, Vögel und Osterhasen, aber auch abstrakte Motive und geometrische Formen Gestalt annahmen.



Zwischendurch konnten sich die Künstler mit heißen Würstchen und einem Getränk stärken. Eine besondere Überraschung hatte Lukas Schmidts Mutti aus Gebersreuth für uns. Sie brachte den Kindern lecker zubereitetes Obst, Käse- und Gemüsespieße. Wir sagen: „Dankeschön für diese Köstlichkeiten!“

**Zu bestaunen sind viele der entstandenen „Kunstwerke“ übrigens auch während der Festwoche zum 100-jährigen Bestehen des Schulstandortes in unserem Schulhaus.**

Wir freuen uns auf Sie!

*S. Richter*



### Marché gestaltet Projekttag zum „Gesunden Schulfrühstück“ für Gefeller Grundschüler

Am 11. und 12. März 2013 fanden in unserer Schülerküche in allen Klassen Projekttag zum „Gesunden Schulfrühstück“ statt. Hierzu kamen 2 Mitarbeiterinnen vom Marché Hirschberg zu uns. Frau Köhler und Frau Weiß führten die Projekte durch und brachten neben Mengen an leckerem Obst, Gemüse, Vollkornbrot, Jogurt ... auch die benötigten Geräte mit. So konnten die Schüler in vier verschiedenen Gruppen frische Säfte pressen, Früchtespieße gestalten, belegte Brote kreieren und Gemüseplatten zubereiten. Mit viel Geduld und Freude gingen die Kinder an die Arbeit. Frau Köhler und Frau Weiß gaben zielgerichtet Anweisungen und im Nu entstanden leckere Platten mit vielen Köstlichkeiten. Nachdem die kleinen Köche an allen Stationen ihr Können unter Beweis stellten, wurden selbst zubereitete Speisen in die Klassenzimmer transportiert. An lie-



Frau Hegner im Sitzkreis mit den zukünftigen Schulanfängern

bevoll gedeckten Tischen nahmen alle Platz und ließen es sich schmecken. Selbst zubereitete Leckereien, dazu noch frisch und gesund - so wünschen sich viele Kinder ihr Frühstück. „Guten Appetit!“ Für diese lehrreichen Projektstage und die tolle Zusammenarbeit möchten wir uns ganz herzlich bei Frau Köhler und Frau Weiß sowie bei Herrn Kriebel, Leiter der Marché Raststätte, bedanken.

S. Richter



### Schulanfänger kommen zum „Schnuppern“ in ihre zukünftige Grundschule

Am Samstag, dem 16.03.2013, kamen 42 zukünftige Schulanfänger zum Schnuppertag in die Grundschule Gefell. Von Mutti und Vati mit verschiedenen Schulutensilien ausgerüstet, wurden die Kinder in die Schule gebracht. Für alle war das natürlich ein aufregender Tag. Hier wurden sie von den Lehrerinnen und Erzieherinnen in Empfang genommen. In kleinen Gruppen nahmen sie in den verschiedenen Klassenräumen Platz und blickten sich neugierig um. Leise und aufmerksam verfolgten sie im Sitzkreis eine Geschichte und schnell war die anfängliche Zurückhaltung vorbei. Mit Freude wurden nun die verschiedenen Aufgaben bearbeitet und der Vormittag ging rasch vorbei. Am Ende waren sie alle einig: „ Zum Schnuppern kommen sie gern wieder!“

**Ab 15. April können die neuen Schulanfänger an den Schnupperstunden in der Grundschule teilnehmen. Diese werden immer montags angeboten.**

S. Richter

## Vorankündigung

### 100-jähriges Jubiläum des Schulstandortes Lobensteiner Straße in Gefell

Festwoche vom 27.05.2013 – 02.06.2013

**31.05.2013**

„Tag der offenen Tür“  
Ausstellung 100 Jahre Schulgeschichte  
Festveranstaltung im Festzelt

**01.06.2013**

„Tag der offenen Tür“  
Treffen ehemaliger Schüler – Tanzveranstaltung im Festzelt

**02.06.2013**

Festsontagsgottesdienst



Wir freuen uns über Ihr Kommen!

Das Kollegium der GS Gefell

### Großzügige Spende für 100-jähriges Schuljubiläum von der Kreissparkasse Saale-Orla

Am 14.03.2013 erhielten wir Besuch von Herrn Schnappauf, dem Geschäftsstellenleiter der Filialen Tanna/Hirschberg/Gefell der Kreissparkasse SOK in unserer Grundschule. Für den bevorstehenden Schulhöhepunkt, der vom 27.05. – 02.06.2013 geplant ist, brachte er uns auch im Namen von



Herrn Böhnke, dem Marktbereichsleiter der KSK Saale-Orla, eine großzügige Spende. Mit großer Freude nahmen wir diese entgegen.

Das Kollegium der Staatlichen Grundschule Gefell bedankt sich ganz herzlich für diese großzügige Unterstützung.

*S. Richter*



### Schulaufenthalte in der Südsee sowie in Kanada, Australien und Neuseeland



#### High School Aufenthalt auf den Cook Islands in der Südsee

Neben dem Schulwahlprogramm in Kanada, Australien oder Neuseeland bietet TREFF die Möglichkeit, einen Schulaufenthalt auf den **Cook Islands in der Südsee** zu verbringen. Die Cook Islands sind ein unabhängiger Inselstaat im Südpazifik, mit sehr engen Bindungen an Neuseeland. Daher orientiert sich das Schulsystem sehr stark am neuseeländischen System. In diesem, größtenteils von Korallenriffen umgebenen, tropischen Paradies findet man türkisblaue Lagunen und schneeweiße Sandstrände, unzählige Kokospalmen und ganzjährig warme Temperaturen. **TREFF ist der einzige Anbieter, der High School Aufenthalte in der Südsee anbietet.**

#### High School Kanada, Australien und Neuseeland - Bewerbung für Sommer 2013 noch möglich

Wer ab Sommer 2013 in **Kanada, Australien** oder **Neuseeland** zur Schule gehen möchte, für den wird es höchste Zeit, sich bei TREFF für einen High School Aufenthalt zu bewerben. Die Bewerbungsfristen enden bald. Neu im Programm bei TREFF sind Aufenthalte in der kanadischen Atlantikprovinz **New Brunswick**. Hier ist ein Aufenthalt an einer **französischsprachigen Schule** mit Unterkunft bei einer **französischsprachigen Gastfamilie** möglich.

Auf der Website [www.treff-sprachreisen.de](http://www.treff-sprachreisen.de) kann man sich online bewerben und weitere interessante Informationen wie z.B. Beschreibungen der Regionen und Schulen, Schülerberichte oder Fotos von Teilnehmern sehen.

Hirschberger Anzeiger

**Kostenloses Informationsmaterial** zu den Schulaufenthalten in den **USA, in Kanada, Australien, Neuseeland** und **Cook Islands** sowie zu **Sprachreisen für Schüler (z.B. begleitete Gruppenreise nach England im Sommer 2013)** und **Erwachsene weltweit** erhalten Sie bei:

**TREFF - International Education e.V.**,

Am Heilbrunnen 99, 72766 Reutlingen

Tel.: 07121 - 696 696 - 0, Fax.: 07121 - 696 696 - 9

E-Mail: [info@treff-sprachreisen.de](mailto:info@treff-sprachreisen.de)

Website: [www.treff-sprachreisen.de](http://www.treff-sprachreisen.de)

## JUGENDNACHRICHTEN

### Bildungsfahrt der Jugendweiheteilnehmer nach Rudolstadt

Vom 15.–17. März unternahmen die Teilnehmer an der diesjährigen Jugendweihe im Kulturhaus Hirschberg eine interessante und erlebnisreiche Fahrt nach Rudolstadt.

Dort wurden wir im Jugendgästehaus herzlich willkommen geheißen und auch richtig verwöhnt, wie auch die Schüler der Regelschulen Hirschberg und Tanna sowie des Gymnasiums Schleiz fanden.

Auf dem Programm stand ein Besuch im Residenzschloss Heidecksburg mit Führung durch die Festsäle und Wohnräume. Aufmerksam und konzentriert verfolgten die Mädchen und Jungen die Ausführungen des Museumsmitarbeiters und hatten viel Spaß an den großen Filzpantoffeln, mit denen man so leicht übers Parkett rutschen und auch tanzen konnte. Der Gemäldegalerie statteten wir ebenfalls einen Besuch ab und betrachteten mit Interesse alte und neue Meister. Schöner Abschluss war für alle die neue Attraktion im Schloss: „Rococo en miniature“, eine mit unglaublicher Präzision und Liebe zum Detail geschaffene Schösserwelt mit Tausenden von Einzelfigürchen und Einrichtungsgegenständen.

Am Nachmittag besuchten wir das Schillerhaus, das eine ungewöhnliche Ausstellung zu Friedrich Schiller beherbergt. Auf Monitoren kann man dort das Treffen des Dichters mit Goethe und den Schwestern von Beulwitz verfolgen bzw. dem vertonten Briefwechsel Schillers mit den Schwestern lauschen. Auf diese Weise kann man Literatur lebendig erleben und sich ein Bild von den Umgangsformen vergangener Zeiten machen.

Natürlich kamen auch Spaß und Erholung nicht zu kurz, so im Freizeitbad und im Kino. Die Jugendlichen selbst schätzten ein, dass es eine gelungene Bildungsfahrt für sie war.

Hervorheben möchte ich auch, dass die Schüler der drei Schulen sich gut verstanden haben und für uns als Betreuer eine „pflegeleichte“ Gruppe waren, mit Respekt voreinander, gegenüber Erwachsenen, höflichen Umgangsformen.

Ein herzliches Dankeschön möchte ich den mitgereisten Eltern, Frau Kleinhenz und Frau Pömpner, für ihre Hilfe und Unterstützung sagen.

*Gabriele Kießling*

*Elterninitiative für Jugendweihe Hirschberg*



*Jubiläen in Hirschberg und den Ortsteilen  
vom 15. April 2013 bis 14. Mai 2013*

**in Hirschberg**

|                           |           |                    |
|---------------------------|-----------|--------------------|
| Frau Erika Seidler        | am 16.04. | zum 79. Geburtstag |
| Frau Erika Bergner        | am 17.04. | zum 81. Geburtstag |
| Frau Ilse Böckel          | am 20.04. | zum 81. Geburtstag |
| Frau Isolde Gramsch       | am 23.04. | zum 75. Geburtstag |
| Frau Ingrid Kiebling      | am 23.04. | zum 75. Geburtstag |
| Frau Irene Reinhardt      | am 23.04. | zum 70. Geburtstag |
| Frau Hannelore Seldte     | am 27.04. | zum 75. Geburtstag |
| Frau Annerose Knörnschild | am 01.05. | zum 78. Geburtstag |
| Frau Erna Wetzel          | am 01.05. | zum 99. Geburtstag |
| Frau Doris Goller         | am 03.05. | zum 76. Geburtstag |
| Frau Elsbeth Zeeh         | am 04.05. | zum 86. Geburtstag |
| Frau Lena Rucks           | am 05.05. | zum 87. Geburtstag |
| Frau Annerose Köcher      | am 06.05. | zum 70. Geburtstag |
| Frau Helga Bergles        | am 07.05. | zum 78. Geburtstag |
| Frau Irmgard Kindermann   | am 07.05. | zum 74. Geburtstag |
| Herrn Rudolf Knörnschild  | am 10.05. | zum 89. Geburtstag |
| Frau Melitta Liebert      | am 14.05. | zum 73. Geburtstag |

**im Ortsteil Göritz**

|                         |           |                    |
|-------------------------|-----------|--------------------|
| Herrn Gerhard Zscherpel | am 02.05. | zum 82. Geburtstag |
| Herr Lothar Hofmann     | am 14.05. | zum 82. Geburtstag |

**im Ortsteil Ullersreuth**

|                   |           |                    |
|-------------------|-----------|--------------------|
| Frau Erika Sommer | am 10.05. | zum 78. Geburtstag |
|-------------------|-----------|--------------------|

**im Ortsteil Sparnberg**

|                       |           |                    |
|-----------------------|-----------|--------------------|
| Frau Helga Weitermann | am 28.04. | zum 80. Geburtstag |
| Herrn Peter Berger    | am 02.05. | zum 72. Geburtstag |



*Kirchliche Nachrichten*

**April/ Mai 13**

*-Angaben ohne Garantie-*

**Evangelisch - Lutherisches Pfarramt, Kirchberg 7, 07926 Gefell (Tel.: 036649 82259; Fax: 794 685)**

E-Mail: Kirche.Gefell@t-online.de

Büro- und Sprechzeiten

Pfarramt Gefell: dienstags 9.00 - 11.00 Uhr

**Am 28. April finden im gesamten Kirchspiel wegen der Konfirmandenfahrt keine Gottesdienste statt.**

**Himmelfahrtstag, 09. Mai, 14.30 Uhr Regionaler Familiengottesdienst in der „Romlera“ bei Raila**

Hirschberg

|                        |           |                                 |
|------------------------|-----------|---------------------------------|
| Sonntag, 21.04.,       | 14.00 Uhr | Familiengottesdienst (Kirche)   |
| Sonntag, 12.05.,       | 10.00 Uhr | Gottesdienst (Kirche)           |
| Pfingstmontag, 20.05., | 10.30 Uhr | Abendmahlsgottesdienst (Kirche) |

*Donnerstag, 11.04., 14.00 Uhr Rentnerkreis (Gemeinderaum)*

*Donnerstag, 16.05., 14.00 Uhr Rentnerkreis (Gemeinderaum)*

Gefell

|                   |           |   |
|-------------------|-----------|---|
| Sonntag, 14.04.,  | 10.00 Uhr | Gottesdienst mit Taufe (Friedhofskirche)  |
| Sonntag, 21.04.,  | 10.00 Uhr | Konfirmandenprüfung (Friedhofskirche)     |
| Dienstag, 09.04., | 18.45 Uhr | Jugendkreis Michaelisstift (Gemeinderaum) |

*Donnerstag, 18.04., 14.00 Uhr Rentnerkreis (Gemeinderaum)*

*Sonntag, 05.05., 10.00 Uhr Gottesdienst (Friedhofskirche)*

*Pfingstsonntag, 19.05., 10.00 Uhr Konfirmation (Kirche)*

*Dienstag, 07.05., 18.45 Uhr Jugendkreis Michaelisstift (Gemeinderaum)*

*Donnerstag, 23.05., 14.00 Uhr Rentnerkreis (Gemeinderaum)*

Seubtendorf

|                  |           |                                  |
|------------------|-----------|----------------------------------|
| Sonntag, 14.04., | 14.00 Uhr | Gottesdienst mit Taufen (Kirche) |
| Sonntag, 05.05., | 08.30 Uhr | Gottesdienst (Kirche)            |
| Sonntag, 26.05., | 14.00 Uhr | Gottesdienst mit Taufe (Kirche)  |

Langgrün

|                         |           |                                 |
|-------------------------|-----------|---------------------------------|
| Sonntag, 14.04.,        | 13.00 Uhr | Gottesdienst (Kirche)           |
| Samstag, 11.05.,        | 14.00 Uhr | Gottesdienst mit Taufe (Kirche) |
| Pfingstsonntag, 20.05., | 14.00 Uhr | Abendmahlsgottesdienst (Kirche) |

Künsdorf

|                  |           |                       |
|------------------|-----------|-----------------------|
| Sonntag, 21.04., | 09.00 Uhr | Gottesdienst (Kirche) |
| Sonntag, 05.05., | 13.00 Uhr | Gottesdienst (Kirche) |

Blintendorf

|                        |           |                                 |
|------------------------|-----------|---------------------------------|
| Sonntag, 14.04.,       | 09.00 Uhr | Gottesdienst (Kirche)           |
| Sonntag, 12.05.,       | 08.30 Uhr | Gottesdienst (Kirche)           |
| Pfingstmontag, 20.05., | 09.00 Uhr | Abendmahlsgottesdienst (Kirche) |

Kirchennachrichten des **Kirchspiels Blankenberg**

Schlossberg 8, 07366 Blankenberg

Pfarrer Tobias Rösler

Tel./Fax: 036642-22418/-28045

E-Mail: pfarramt@kirchspiel-blankenber.de

Samstag, 13. April

10.00 Uhr Gefell Fußball-Turnier um den Konfi-Cup

Sonntag, 14. April

|           |             |                                |
|-----------|-------------|--------------------------------|
| 09.00 Uhr | Ullersreuth | Gottesdienst                   |
| 10.30 Uhr | Blankenberg | Familiengottesdienst: Frühling |
| 10.30 Uhr | Pottiga     | Gottesdienst                   |
| 13.30 Uhr | Sparnberg   | Gottesdienst                   |

Montag, 15. April

19.30 Uhr Göritz **EMMAUS®** -Glaubenskurs: Im Geiste Gottes

Samstag, 20. April

18.00 Uhr Blankenberg Stiller Vorabendgottesdienst mit Abendmahl

Sonntag, 21. April

10.00 Uhr Blankenberg Konfirmationsgottesdienst

Sonntag, 28. April

|           |           |              |
|-----------|-----------|--------------|
| 09.00 Uhr | Frössen   | Gottesdienst |
| 10.30 Uhr | Sparnberg | Gottesdienst |
| 13.30 Uhr | Pottiga   | Gottesdienst |

Montag, 29. April

19.30 Uhr Göritz **EMMAUS®** -Glaubenskurs: Abschluss

Samstag, 4. Mai

13.30 Uhr Blankenberg Traugottesdienst

Sonntag, 5. Mai

10.00 Uhr Ullersreuth Kirchspiel-Segnungsgottesdienst *querkirchen*

Himmelfahrt, 9. Mai

14.30 Uhr Romlera Regionaler Himmelfahrtsgottesdienst: „Einheitlich bunt“

Samstag, 11. Mai

13.30 Uhr Ullersreuth Traugottesdienst

Samstag, 18. Mai

13.30 Uhr Blankenberg Traugottesdienst

Pfingstfest, 19. Mai

|           |             |                                   |
|-----------|-------------|-----------------------------------|
| 09.00 Uhr | Ullersreuth | Pfingstgottesdienst mit Abendmahl |
| 10.30 Uhr | Frössen     | Pfingstgottesdienst mit Abendmahl |
| 14.00 Uhr | Blankenberg | Pfingstgottesdienst mit Abendmahl |